Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

30 marzo 2017

Rapporto sugli esiti della consultazione concernente la revisione dell'ordinanza concernente gli impianti elettrici a bassa tensione (OIBT; RS 734.27)

Indice

Indice **2**

1. Situazione iniziale e oggetto della consultazione **2**

2. Svolgimento e destinatari **2**

3. Quadro generale dei partecipanti alla consultazione **4**

4. Riassunto dei risultati **4**

5. Elenco dei partecipanti alla consultazione **7**

Indice **2**

1. Situazione iniziale e oggetto della consultazione **2**

2. Svolgimento e destinatari **2**

3. Quadro generale dei partecipanti alla consultazione **4**

4. Riassunto dei risultati **4**

5. Elenco dei partecipanti alla consultazione **7**

1. Situazione iniziale e oggetto della consultazione

L'oggetto di questa revisione di ordinanza è l'adeguamento delle disposizioni in materia di impianti elettrici a bassa tensione.

Nel quadro del «Gruppo di lavoro Revisione OIBT», l'Ufficio federale dell'energia (UFE) ha esaminato, insieme alle cerchie interessate, il vigente testo di 'ordinanza riscontrando la necessità di intervenire su diversi punti. Il gruppo di lavoro ha elaborato una serie di proposte per l'adeguamento dell'OIBT. Si tratta di temi relativi all'esecuzione dell'ordinanza (fra cui la procedura penale amministrativa e gli aspetti amministrativi), di questioni derivanti dalle mutate condizioni quadro tecniche, come quelle relative all'installazione di impianti speciali (p. es. impianti fotovoltaici, ascensori, impianti domotecnici), oppure ancora dell'adeguamento a un mutato contesto economico (produzione decentrata di energia elettrica, ingresso sul mercato di nuovi soggetti ecc.).

La documentazione per la consultazione e i pareri pervenuti sono consultabili e scaricabili sul sito www.admin.ch > Diritto federale> Consultazioni > Procedure di consultazione conclusi > 2016 > DATEC.

2. Svolgimento e destinatari

La consultazione è stata avviata dal Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) il 5 settembre 2016 e si è conclusa il 5 dicembre dello stesso anno.

Entro tale data sono pervenuti complessivamente 93 pareri, che sono stati registrati e analizzati sistematicamente.

Per l'elaborazione dell'avamprogetto sono stati presi in considerazione e valutati tutti i pareri, secondo l'art. 8 della legge federale sulla procedura di consultazione (LCo; RS 172.061). Tra gli interpellati figurano tra l'altro i Cantoni; i partiti rappresentati nell'Assemblea federale; le associazioni mantello dell'economia; del settore elettrico e di quello dei trasporti; organizzazioni dei settori cleantech, energie rinnovabili ed efficienza energetica; l'industria; il settore dei servizi e quello delle costruzioni, nonché organizzazioni dei consumatori.

3. Quadro generale dei partecipanti alla consultazione

Dei 116 soggetti invitati alla consultazione, 46 hanno inviato un parere. Inoltre hanno partecipato alla consultazione 47 organizzazioni, ditte e singole persone che non erano state interpellate direttamente. Tutti i Cantoni hanno espressamente rinunciato a un parere dettagliato, tranne i Cantoni NW, TI, SH e TG che hanno formulato osservazioni su alcune disposizioni specifiche. Anche il Partito socialista svizzero ha rinunciato a esprimere un parere, così come l'Unione svizzera delle arti e mestieri, che rimanda tuttavia al parere di suissetec.

L'elenco dei partecipanti alla consultazione è consultabile e scaricabile sul sito www.admin.ch > Diritto federale> Consultazioni > Procedure di consultazione conclusi > 2016 > DATEC.

Categorie di partecipanti	Pareri pervenuti
Cantoni	24
Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale	1
Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna	1
Associazioni mantello nazionali dell'economia	7
Industria elettrica	16
Industria e servizi	7
Industria petrolifera a del gas	1
Industria dei trasporti	1
Industria delle costruzioni	9
Organizzazioni scientifiche	3
Organizzazioni dei settori cleantech, energie rinnovabili ed efficienza energetica	1
Altri partecipanti alla consultazione	7
Privati	15
Totale pareri	93

4. Riassunto dei risultati

Osservazioni generali

La proposta rielaborazione dell'OIBT, nelle sue linee generali e nel suo orientamento, è accolta con favore dai partecipanti alla consultazione senza eccezioni, da alcuni espressamente, da altri implicitamente. Non è pervenuto alcun parere contrario alla revisione

La stragrande maggioranza dei partecipanti approva anche gli adeguamenti materiali o presenta suggerimenti per migliorare la normativa proposta. Solo in singoli casi si chiede di non modificare le norme attuali. Essenzialmente, i pareri si focalizzano sui seguenti punti della proposta di modifica:

Articolo 8 Persone del mestiere nel settore dell'installazione

Secondo il progetto di revisione, il presupposto per essere considerati persone del mestiere e quindi per ottenere un'autorizzazione d'installazione continua a essere la formazione professionale nel settore dell'installazione, ovvero il superamento dell'esame superiore (esame di maestria) nella professione di installatore elettricista. Questo principio non è messo in discussione. Oggetto di discussione sono invece i requisiti che devono essere soddisfatti affinché chi ha seguito percorsi di formazione professionale alternativi (corso di studi in un Politecnico federale PF, in una Scuola Universitaria Professionale SUP o in una Scuola Specializzata Superiore SSS), oppure è possesso di un attestato federale di capacità in una professione affine a quella di installatore elettricista, possa essere considerato persona del mestiere (Troller, TI, electrosuisse, CPF, Bonadio). Vi sono opinioni diverse in merito all'esperienza di installazione richiesta e a chi deve definire i contenuti e organizzare l'esame pratico, di per se

incontestato, nonché a chi deve valutare l'equivalenza delle formazioni estere e delle professioni affini (USIE, VAEI, VBLEI, VThEI, ODEC, Swissolar).

Articolo 9 Autorizzazione (d'installazione) per le imprese

In relazione al rilascio delle autorizzazioni d'installazione alle imprese e alle disposizioni riguardanti la loro organizzazione interna, è oggetto di discussione soprattutto la questione del tasso di occupazione delle persone del mestiere / dei responsabili tecnici occupati a tempo parziale. Si teme che l'innalzamento dal 20% al 40% del tasso di occupazione minimo prescritto possa rendere impossibile l'esercizio di un'attività pratica di installazione alle persone con un incarico d'insegnamento nel quadro della formazione professionale di base e delle scuole superiori (SUP, SSS). Questo potrebbe mettere in pericolo il collegamento fra la prassi e la formazione professionale (Rölli, Troller, Skyguide, Ohm-Control, Oberli, Schädeli). L'Unione delle città svizzere teme che le nuove disposizioni comportino svantaggi per le PMI.

Articolo 10 Organizzazione dell'impresa

L'articolo 10 stabilisce i requisiti organizzativi che le imprese devono soddisfare per poter ottenere un'autorizzazione d'installazione. A questo riguardo, alcuni partecipanti alla consultazione chiedono che nel progetto di revisione siano precisate e inasprite le disposizioni concernenti la vigilanza interna sull'esecuzione dei lavori d'installazione (ODEC, electrosuisse, AESt, Zeindler, VAS, Ohm-Control). L'orientamento complessivo della proposta presentata è tuttavia accolto favorevolmente.

Articolo 10a Esecuzione di lavori d'installazione da parte di personale dell'impresa stessa

ASCE e VAS chiedono che sia definito in modo più preciso il concetto di «dipendente» (Betriebsangehöriger). Le disposizioni in merito all'autorizzazione alla messa in servizio dovrebbero essere stralciate o modificate (Zeindler, electrosuisse, USIE, VAEI, VBLEI, VThEI).

Sezione 3 Autorizzazione d'installazione limitata

In merito alle disposizioni concernenti le autorizzazioni d'installazione limitate (art. 12 Tipi; art. 13 Autorizzazione per lavori d'installazione all'interno di un'impresa; art. 14 Autorizzazione per lavori d'installazione su impianti speciali; art. 15 Autorizzazione di raccordo) sono pervenuti numerosi pareri. Anche in questo caso, le disposizioni proposte non sono fondamentalmente respinte, ma alcuni punti sono oggetto di richieste di miglioramento (anche contrastanti). Concretamente, si tratta delle professioni e dei gruppi di professioni a cui consentire l'accesso a tali autorizzazioni limitate (Küche Schweiz, ASFMS), dei requisiti che le persone in questione devono soddisfare, nel caso particolare, per poter ottenere tali autorizzazioni (Zeindler, suissetec, Polybau, as, ImmoClima Svizzera, riscaldamenti a legna, ASF, Siemens, ASFMS) e della portata dei lavori d'installazione che possono essere eseguiti con un'autorizzazione di questo genere (EBS, Oberli, ASCE, IGK, VAS, Spenger, Skyguide).

La discussione sull'accesso alle autorizzazioni limitate è strettamente collegata a quella sul riconoscimento dello status di «persona del mestiere». In entrambi i casi si tratta di stabilire quali formazioni devono essere considerate equivalenti a quella di installatore elettricista (Zeindler, suissetec, EBS, Spenger), in che modo e chi deve valutare l'equivalenza e chi deve organizzare e svolgere gli esami - ammissibili e auspicati - per sancire la competenza tecnica delle persone interessate (suissetec, as, ImmoClima Svizzera, riscaldamenti a legna, ASF, Siemens, aqua suisse, Fust).

Per quanto concerne la portata dei lavori d'installazione che possono essere effettuati in virtù di una autorizzazione limitata, nel settembre 2015 il DATEC ha autorizzato deroghe ai requisiti definiti negli articoli 14 e 15 OIBT per il settore del riscaldamento, della ventilazione e della climatizzazione, nonché per quello degli ascensori, adeguando e rendendo meno severi i requisiti per le persone addette all'assistenza e alla manutenzione di questi impianti. La revisione dell'ordinanza deve integrare nel diritto vigente queste autorizzazioni in deroga. Come emerge dai pareri pervenuti, le cerchie interessate ritengono che, a questo riguardo, il testo proposto non sia sufficiente. Vengono chieste precisazioni e correzioni, in particolare anche in relazione alla competenza dell'organizzazione e dello svolgimento delle necessarie verifiche della competenza tecnica delle persone che intendono beneficiare delle

agevolazioni concernenti i requisiti (suissetec, as, ImmoClima Svizzera, ASMS, riscaldamenti a legna, ASF).

Per quanto riguarda la proposta che i lavori eseguiti dai titolari di autorizzazioni limitate siano seguiti dal punto di vista tecnico da un servizio d'ispezione accreditato, i pareri pervenuti non sono uniformi. Mentre alcuni sono compleamente contrari all'obbligo di fare seguire i lavori dal punto di vista tecnico (ImmoClima Svizzera, riscaldamenti a legna, ASF, Siemens), altri chiedono che, oltre che dai servizi d'ispezione accreditati, i lavori possano essere seguiti anche da organi di controllo indipendenti e da imprese titolari di un'autorizzazione generale d'installazione (suissetec, Oberli, VAS, FEA).

Articolo 21 Esami

L'articolo 21 attribuisce all'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (IFSN) il compito di organizzare gli esami necessari per ottenere le autorizzazioni limitate d'installazione. I pareri evidenziano contrasti fra chi ritiene che l'organizzazione di questi esami debba invece essere affidata alle organizzazioni del mondo del lavoro (USIE, VAEI, VBLEI, VThEI) e chi, per contro, l'affiderebbe a istituti di formazione qualificati come, per esempio, scuole specializzate superiori, scuole universitarie professionali o centri di formazione di singoli settori (ImmoClima Svizzera, riscaldamenti a legna, ASF, Siemens, suissetec).

Articoli da 23 a 25 Notificazioni

Per quanto concerne le disposizioni relative alle notificazioni (art. 23 – 25), dalla consultazione emerge la necessità di chiarire i casi in cui si può fare a meno della notifica, di per se obbligatoria, dei lavori d'installazione prima della loro esecuzione (art. 23) (electrosuisse, AES, Kreis, groupe e, ewz, ASCE, VAS, Bonadio, Swisscom) e chi deve consegnare, e in quali casi, il rapporto di sicurezza al proprietario o al gestore di rete al termine dei lavori (art. 24) (BL, electrosuisse, AES, EBS, ewz, groupe e, ASCE, VAS, Swisscom, Swissolar). In relazione agli obblighi di notificazione in caso di autorizzazioni d'installazione limitate (art. 25) incontra resistenza soprattutto la norma proposta per gli impianti temporanei e i cantieri (economie suisse, SSIC, infra, ASCE, VAS).

Sezione 3 Rapporto di sicurezza

Per quanto riguarda il rapporto di sicurezza, dà adito ad osservazioni soprattutto il collaudo per gli impianti per la produzione in proprio raccordati a una rete di distribuzione (art. 35). Diversi partecipanti alla consultazione chiedono che il proposto collaudo per questi impianti sia stralciato, ovvero che non sia introdotto (SH, TG, groupe e, Troller, Schopfer). Ulteriori osservazioni riguardano il contenuto del rapporto di sicurezza (art. 37); si propone di rendere necessaria la fornitura di indicazioni supplementari, in particolare per gli organi di sicurezza (AES, VAS, ewz, groupe e, BKW, EBS, Zeindler).

Allegato Controlli periodici

In relazione alla definizione dei periodi di controllo, si richiama l'attenzione soprattutto sulle norme internazionali concernenti il controllo di impianti in zone di protezione contro le esplosioni (AVDEL, CARBURA, Zeindler, TK 31, ASCE, DSM, BASF, Syngenta, CIMO, Huntsman, Camera di commercio del Vallese, Lonza, infrapark Baselland, AICAA, thuba). Inoltre vengono formulate osservazioni in merito al controllo degli impianti elettrici nei locali utilizzati a scopo sanitario (electrosuisse, ASCE, VAS, APF, EBS, Oberli, AVDEL) e proposte su come i diversi sistemi di installazione e di protezione (messa al neutro secondo lo schema III) devono essere controllati (electrosuisse, ASCE, SUVA).

5. Elenco dei partecipanti alla consultazione

Cantoni / Kantone / Cantons

- Argovia (AG)
- Appenzello Esterno (AR)
- Appenzello Interno (AI)
- Basilea Campagna (BL)
- Basilea Città (BS)
- Berna (BE)
- Friburgo (FR)
- Ginevra (GE)
- Glarona (GL)
- Grigioni (GR)
- Giura (JU)
- Neuchâtel (NE)
- Nidvaldo (NW)
- Obvaldo (OW)
- Sciaffusa (SH)
- Svitto (SZ)
- San Gallo (SG)
- Ticino (TI)
- Turgovia (TH)
- Uri (UR)
- Vaud (VD)
- Vallese (VS)
- Zugo (ZG)
- Zurigo (ZH)

Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale / In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale

- Partito socialista svizzero PSS

Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna / Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / Associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national

- Unione delle città svizzere (UCS)

Associazioni mantello nazionali dell'economia / gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui oeuvrent au niveau national

- aqua suisse
- economiesuisse
- infra suisse (infra)
- Società Svizzera degli Impresari-Costruttori (SSIC)
- Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)
- Associazione Svizzera Fabbricanti Mobili e Serramenti (ASFMS)
- Verein Polybau (Polybau)

Industria elettrica / Elektrizitätswirtschaft / Industrie électrique

- BKW Energie AG (BKW)
- CES TK 31 (TK 31)
- Associazione mantello dei gestori svizzeri di rete (DSV)
- electrosuisse
- Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)
- Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz AG (EBS)
- groupe e SA
- Interessengemeinschaft Elektrokontrollunternehmen (IGK)

- Verband Aargauischer Elektro-Installationsfirmen (VAEI)
- Verband Aargauischer Stromversorger (VAS)
- Verband Basellandschaftlicher Elektro-Installationsfirmen (VBLEI)
- Verband der Walliser Stromverteiler VWSV (AVDEL)
- Associazione delle aziende elettriche svizzere (AES)
- Unione Svizzera degli installatori elettricisti (USIE)
- Associazione Svizzera per i Controlli di impianti elettrici (ASCE)
- Verband Thurgauer Elektro-Installationsfirmen (VThEI)

Industria e servizi / Industrie- und Dienstleistungswirtschaft / Industrie et services

- BASF Suisse SA (BASF)
- CIMO SA (CIMO)
- Dutch State Mines (DSM)
- Associazione settoriale Svizzera per gli apparecchi elettrici per la casa e l'Industria (FEA)
- Huntsman GmbH (Huntsman)
- Lonza AG (Lonza)
- Siemens Schweiz AG (Siemens)
- Syngenta Crop Protection Monthey SA (Syngenta)

Industria pertolifere a del gas / Gas- und Erdölwirtschaft /Industrie du gaz et du pétrole

- CARBURA

Industria dei transporti / Verkehrswirtschaft / Industrie des transports

- Skyguide

Industria delle construzioni / Gebäudewirtschaft / Industrie du bâtiment

- ImmoClima Svizzera
- Associazione svizzera proprietari fondiari (APF)
- Küche Schweiz
- Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione (suissetec)
- Associazione svizzera dei maestri spazzacamini (ASMS)
- Associazione svizzera dell'economia immobiliare (SVIT)
- Associazione svizzera del freddo (ASF)
- Holzfeuerungen Schweiz – SFIH (riscaldamenti a legna)
- Associazione di imprese svizzere di ascensori (ASA)

Organizzazioni scientifiche / Organisationen der Wissenschaft / Organisations scientifiques

- Elektro-Ausbildungszentrum Zentralschweiz, Rölli Daniel (Rölli)
- Consiglio dei politecnici federali (CPF)
- Associazione svizzera dei dipl. SSS (ODEC)

Organizzazioni nell'ambito cleantech, energie rinovabili ed efficienza energetica / Organisationen der Bereiche Cleantech, erneuerbaren Energien und Energieeffizienz / Organisations dans le domaine des cleantech, des nouvelles énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique

- Swissolar

Altri partecipanti alla procedura di consultazione / Weitere Vernehmlassungsteilnehmende / Autres participants à la procédure de consulation

- Fust AG (Fust)
- Handelskammer Wallis (Camera di commercio del Vallese)
- infrapark Baselland
- Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (SUVA)
- Swisscom
- thuba AG (thuba)
- Associazione degli istituti cantonali di assicurazione antincendio (AICAA)

Privati / Privatpersonen / Personnes privées

- as-energie GmbH, Schädler Toni (as)
- az-technics GmbH, Schädeli Stefan (Schädeli)
- Berthoud Jean Marc
- DELMAR AG, Delachaux Marcel
- ElectrInfo Sàrl, Bonadio Gregorio (Bonadio)
- Elektro Troller GmbH, Troller Patrick (Troller)
- Fyrosol AG, Schopfer Hanspeter (Schopfer)
- Kreis Control, Kreis Peter (Kreis)
- Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG, Spenger Marco (Spenger)
- Oberli Electric GmbH, Oberli Andreas (Oberli)
- Ohm-Control AG, Dorsaz Benoît (Ohm-Control)
- Santamaria Pablo
- Stadelmann Marcel
- Stucki Elektroberatung, Stucki Adrian
- Zeindler Haustechnik, Zeindler Daniel

Totale / Total / Total: 93